



薄冰英语语法高阶 3

英语冠词

薄冰 编著

3

The English Articles



H 314.2

B699
薄冰英语语法高阶 3



英语冠词

薄冰 编著

3 The English Articles

开明出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

英语冠词 / 薄 冰 编著 -1 版.

(薄冰英语语法高阶)

北京：开明出版社，2003.2

ISBN 7-80133-788-3

I. 英… II. 薄… III. 英语-冠词 IV. H 314. 2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 011743 号

责任编辑 / 焦向英 鲍世宽

英语冠词

薄 冰 编著

开明出版社出版

(北京海淀区西三环北路 19 号 邮编 100089)

新华书店北京发行所经销

保定市印刷厂印刷

16 开 印张 24. 625

北京 2003 年 8 月第 1 版 保定 2003 年 8 月第 1 次印刷

00 001 ~ 5 000 册

书号 / ISBN 7-80133-788-3 / H · 9

定价 / 38. 00 元

版权所有 侵权必究

前　　言

本书乃由多年发表过以及未发表过的有关英语冠词的文章编纂而成，名之曰《英语冠词》。

本书不求系统，只就一些中国学生感到困惑的问题，作一些研讨。所以，坊间虽已有不少精彩的有关冠词的著作，本人竭诚希望出版此书不是多此一举，而是共襄盛举。

严格说来，汉语没有冠词。这是中国学生感到困难的原因之一。与英语时态和介词一样，英语冠词的习惯性也很强，如果不是更强的话。这也是使中国学生感到困难的又一个原因。也与时态和分词一样，最好的学习方法是大量的实践。在实践中，除掌握其基本概念、服从其习惯外，还应多体会其细微处，进行相互的比较，庶几做到举一反三，收到融会贯通之效。

由于学力不深，本书难免有不少缺点错误，尚祈专家与读者不吝指正。

编　　者

2003年2月于北京

目 录

| | |
|---|-------|
| 第一章 综述 | (1) |
| 1. 人名之前如何使用冠词 | (1) |
| 2. 有关地名等专有名词之前的一些冠词问题 | (4) |
| 3. 再谈一些专有名词之前的冠词问题 | (18) |
| 4. 语种之前的冠词问题 | (25) |
| 5. 谈谈数词与冠词的关系 | (26) |
| 6. 形容词和副词的最高级与冠词的关系 | (30) |
| 7. 关于 day 与冠词的关系 | (41) |
| 8. 谈谈 law 与冠词的关系 | (44) |
| 9. life 与冠词的关系 | (47) |
| 10. 关于 man 与冠词的关系 | (54) |
| 11. 关于名词 rain 与冠词的连用 | (65) |
| 12. 关于名词 time 与冠词的关系及其它 | (66) |
| 第二章 零冠词 | (81) |
| 13. 何谓零冠词 | (81) |
| 14. 试谈“零冠词+单形类名词”结构 | (81) |
| 15. 对“零冠词+单形名词”结构的几点补充 | (97) |
| 16. 试谈“零冠词+单形集体、物质、抽象名词”结构 | (109) |
| 17. 试谈“零冠词+单形专有名词”结构（一） | (115) |
| 18. 试谈“零冠词+单形专有名词”结构（二） | (119) |
| 19. 字母或单词本身用零冠词 | (124) |
| 20. 关于使用零冠词的两个疑难问题 | (124) |
| 21. 序数词可用零冠词 | (126) |
| 22. 为何选用 grass 和 leaf | (126) |
| 23. 成串的类名词用零冠词 | (128) |
| 24. next morning 在此为何用零冠词 | (129) |
| 25. 谈谈 The child is father of the man | (129) |
| 26. prepare lessons 是错误的吗 | (131) |
| 27. 为什么不说 in factory | (133) |
| 28. apple 之前为何用零冠词 | (133) |

| | |
|---|-------|
| 29. 谈谈习语中的名词使用零冠词的问题 | (134) |
| 30. 谈谈“零冠词+复形名词”结构的数念 | (138) |
| 第三章 定冠词 | (144) |
| 31. 谈谈定冠词 the 的前指与后指问题 | (144) |
| 32. “the+单形名词”表为人所熟悉的人与事物 | (154) |
| 33. 谈谈表与人有关的“the+单形抽象名词” | (157) |
| 34. 谈谈“the+时间词”及其它 | (160) |
| 35. 关于“the+单形专有名词”的几个问题 | (163) |
| 36. “the+单形类名词”可泛指一类人或事物 | (168) |
| 37. 谈谈表泛指的“the+单形抽象、物质、集体名词” | (180) |
| 38. 再谈有关“the+单形名词”的一些问题 | (183) |
| 39. “the+单形名词”可表分布概念 | (186) |
| 40. 谈谈“the+复形名词”结构 | (188) |
| 41. 再谈“the+复形名词”结构 | (193) |
| 42. 这里的 the horses 怎么讲 | (203) |
| 43. 谈谈“the+名词化的词语” | (207) |
| 44. the 用在感叹句与呼语中 | (215) |
| 45. there be 不可后接 the 吗 | (217) |
| 46. 定冠词 the 常可用以表对照或对比 | (222) |
| 47. 谈谈含有各种意义的 the | (225) |
| 48. 谈谈 the 的模糊性 | (228) |
| 49. 如何解释 to the touch 中的 the | (232) |
| 50. hit one's head 与 hit one on the head 有何不同 | (233) |
| 51. by the hour 是什么意思 | (233) |
| 52. 为什么选用 the old ones | (234) |
| 53. 定冠词 the 用在固定词语中 | (235) |
| 54. the 并不总是定冠词 | (242) |
| 第四章 不定冠词 | (246) |
| 55. 关于“a(n)+专有名词”及其它 | (246) |
| 56. 关于“a(n)+不可数名词”以及 “a(n)+带修饰语的不可数名词”结构 | (253) |
| 57. 再谈“a(n)+不可数名词”结构 | (254) |
| 58. 再谈“a(n)+带修饰语的不可数名词”结构 | (256) |
| 59. 关于不定冠词重复与否的问题 | (258) |
| 60. 不定冠词的种种内涵 | (259) |
| 61. 不定冠词可将已提到的事物泛化 | (264) |
| 62. 特定的人或事物可用不定冠词加以泛化 | (266) |
| 63. “a(n)+名词”所表的数念 | (267) |

| | |
|--|--------------|
| 64. 关于相当于汉语“每”的 a(n) | (270) |
| 65. a 可有感情色彩 | (270) |
| 66. 关于 an 的用法 | (272) |
| 67. “a(n)+名词+不定式”及其它 | (272) |
| 68. 关于 a(n)与序数词的连用 | (273) |
| 69. 谈谈“a(n)+名词化词语”结构 | (275) |
| 70. 如何解释“a great many”等说法 | (279) |
| 71. 为何将 a 放在这样的位置上 | (279) |
| 72. 如何理解 a long gray ribbon of a road | (281) |
| 73. 谈谈用 a(n)的习语 | (282) |
| 74. 关于 a 和 one 的区别 | (283) |
| 第五章 定冠词与不定冠词之省略 | (289) |
| 75. 定冠词与不定冠词的省略 | (289) |
| 76. 句子首词的省略 | (298) |
| 77. 这里 flowers 之前为什么没有 the | (299) |
| 78. all year round 中的 year 之前省去了 the | (299) |
| 第六章 冠词的比较 | (300) |
| 79. 具有定语的名词之前的冠词问题 | (300) |
| 80. 关于表职务的名词之前用零冠词与用定冠词的区别 ... | (303) |
| 81. 关于 a knowledge 与 international trade | (304) |
| 82. 关于表方向的名词用零冠词与用定冠词的区别..... | (305) |
| 83. 季节前用与不用 the 的区别 | (306) |
| 84. 为什么 dark horse 在此不用 a | (308) |
| 85. Bridge 前可否用定冠词 | (310) |
| 86. He is a Chinese 与 He is Chinese | (310) |
| 87. in class 与 in the class | (311) |
| 88. 为什么这里的 Earth 之前没有 the | (311) |
| 89. father and son, the father and son, the father and the son 之比较 | (312) |
| 90. 为什么 freedom 之前有时用 the 有时不用 the | (312) |
| 91. a horse, the horse, horses | (315) |
| 92. with a knife and a fork, with knife and fork, with a knife and fork | (317) |
| 93. land 之前为何不用 the | (318) |
| 94. 为什么选用 the French language | (318) |
| 95. out of question 与 out of the question 大不一样 | (320) |
| 96. to tell right from wrong 不可用 the | (320) |
| 97. 这里 same 之前为何不用 the | (321) |

| | |
|---|--------------|
| 98. go to school 与 go to the school 的区别 | (321) |
| 99. 如何解释 the supper | (322) |
| 附录 冠词基本用法 | (323) |
| 1 概说 | (323) |
| 2 定冠词 | (326) |
| 3 不定冠词 | (349) |
| 4 零冠词 | (362) |

第一章 综述

□ □ 1. 人名之前如何使用冠词

在英语里，人名之前可以使用任何冠词，但其使用范围及其所指却不同。让我们先看看人名之前使用零冠词的情况。我们知道，人名属于专有名词，而专有名词是专指独一无二的人或事物的名词，它通常没有数念，所以它的前面通常都用零冠词，而人名自然也如此，如：

(1) Paul is friends with **Peter**.

保罗与彼得是朋友。

(2) **Mr. Jackson** is from London.

杰克逊是伦敦人。

(3) Who was **Shakespeare**? A poet or a playwright?

莎士比亚是谁？诗人还是剧作家？

人名之前有时也可用不定冠词 a，这时它就获得了数念，即表“一部分”概念的单数概念，可以译作“一个”、“某一个”或“这时的”，如：

(4) He is not a **Mozart**.

他不是莫扎特式的音乐家。（Mozart 在此已转化为类名词，其它如 a Ford（一部福特牌汽车）、a Turner（一幅英国名画家特纳的画）、a Browning（一枝勃朗宁手枪）、a Jones（任一姓琼斯的人）等皆属于此类）

(5) A **Mr. Jones** called this morning.

一个叫琼斯的人今天上午来访。（a 在此意味“某一个”）

(6) He made to pass Wilson, but Wilson barred the way:
a Wilson scarlet in the face with tears in the eyes.

他要越过威尔逊，但威尔逊挡着路，这时威尔逊脸通红，眼里含着泪。（这里的 a Wilson 意谓“这时的威尔逊”）

人名之前可不可以使用定冠词 the 呢？答案也是肯定的。上面例(4)中所提到的已转化为类名词的人名大都可与 the 连用。此外，the 还可以用于复形姓氏之前，表某一家的人或某一对夫妇（这里姓氏已变为类名词），如：

(7) I was at the **Hudsons'** last night.

我昨晚在赫德森家。

(8) The **Van Goghs** are the greatest family of picture dealers in Europe.

凡·高家族是欧洲最大的画商。(这里的 the Van Goghs 指一个大家族)

(9) One factor contributing to the rise in marriage expenses is the belief that a couple will lose "face" if they don't "keep up with the **Joneses.**"

致使婚事费用上升的一个因素是人们认为：成婚男女如果不与人攀比就会丢失“脸面”。(keep up with the Joneses 是一成语，the Joneses 泛指“人们”)

名人的姓名之前，也可用定冠词 the，如：

(10) You are acquainted, perhaps, with the **Merdle**.

你兴许认识默德勒吧。

(11) Last night the **Siddons** and the **Kemble**, at Drury Lane, acted to vacancy.

昨晚西登斯和肯布尔在德鲁里剧院演出缺乏激情。
(Siddons 和 Kemble 都是名演员)

有些带有称号的人名之前常用定冠词 the，如：

(12) During the Ming Dynasty, the **Emperor Mu Zong** liked to eat fruit pies.

明朝穆宗皇帝爱吃水果馅饼。(再如 the Emperor Napoleon, the Emperor Vespasian 等，但有时也不可用 the，如 Emperor Haile Selassie。中国历史上的皇帝称号前用不用 the 皆可，如 (the) Emperor Qian Long。称号如是外来语，则一般皆用 the，如 the Kaiser Wilhelm, the Archduke Ferdinand, the Pharaoh Necho, the Emir Feisal 等)

下面句子中的 Judge Harris 则应归入名人：

(13) You are the Judge Harris, are you?

你是哈里斯法官，是吧？

关于人名以及带有称号的人名之前直接使用冠词的情况大致就如上述。下面再讲讲人名前带形容词的情况。

第一种情况是“零冠词+形容词+人名”结构。这种结构在英语里是常可遇到的，如：young Shakespeare, good Taffy, little Lewis, kind Aunt Lucy, old Mrs Reilly, feeble old Blotnik 等。在这种结构中，形容词几乎已成为人名中的一部分，它只有

描写性，没有分类性。换言之，这种形容词是非限制性的，不是限制性的。如 young Shakespeare 只意谓“年轻的莎士比亚”或“青年莎士比亚”，并不用以区别于老年时代的莎士比亚。有时形容词的第一个字母可以大写，如 Old Mrs Reilly，这时形容词则已成为为人名中的一个固定部分了。

第二种情况是“不定冠词+形容词+人名”结构，这种结构也不罕见，其中的形容词可能是限制性的，也可能是非限制性的，如：

- (14) He reminded me of **a Young Chinese John Wayne.**

他令我联想到一个韦恩般的中国青年。(John Wayne 生前是美国很有名的电影明星，在此已变为类名词。
young 是非限制性定语)

- (15) Coote appeared in evening dress, **a clean and radiant Coote.**

库特穿着晚礼服出现了，一尘不染，容光焕发。(a 意味着“这时的他已是一个”。这里的形容词是限制性定语)

- (16) Is that **a genuine Picasso?**

那是一幅真的毕加索的画吗？(画家 Picasso 亦已变为类名词。genuine 在此是限制性定语)

注意形容词可以代之以其它修饰语，如：

- (17) A client of mine, **a Charles L. Lewis of Atlanta, Georgia,** owned an independent airline.

我的一个当事人，名叫查尔斯·L·刘易斯，乔治亚州亚特兰大人，他有一家独立的航空公司。(of 短语是限制性定语)

- (18) It can be said that without that sports meeting and without the help of the coach, there would not have been **a Wang Xiaoting to break the Asian record.**

可以说，如果没有那次运动会和教练的帮助，就不会有打破亚洲记录的王小婷。(不定式短语 to break the Asian record 是限制性定语)

第三种情况是“定冠词+形容词+人名”结构，这种结构也是常可见到的。它与“零冠词+形容词+人名”结构之不同在于：零冠词后的形容词是非限制性定语，它已成为人名的不可分割的一部分；而定冠词后的形容词与人名的关系则不如此密切，它常用作限制性定语，强调分类性。如 young Shakespeare 中的 young 与人名 Shakespeare 关系十分密切，是非限制性定语，不表分类

性；而 the young Shakespeare 中的 young 与人名的关系则不那么密切，它是限制性定语，有分类性，整个短语区别于 the old Shakespeare。再如 the real Howard Hughes, the now hidden Morris 等。

“the+形容词+人名”结构中的形容词也常用作非限制性定语，无分类性。如 the wise Solon, the gentle Clare, the devoted Hans, the great Lenin, the famous George Sand, the late Premier Zhou 等。the Reverend Peter Smith (或写作 the Rev. P. Smith 或 the Rev. Mr. Smith, 但不可写作 the Rev. Smith), the Venerable Bede 以及 Peter the Great 也应属于这一类。

在这种结构中，形容词也可以代之以其它修饰语，如：

- (19) *The Branson in the still watches of the night* is not *the Branson of the daylight hours*.

守值夜班的布兰森并非值白班的那个布兰森。（这里的 in 短语和 of 短语自然都是限制性定语）

有的读者看到这里，可能会问：既然“the+形容词+人名”结构中的形容词可用非限制性定语，而前面所讲的“零冠词+形容词+人名”结构中的形容词也可用作非限制性定语，那么这两种结构在意义上还有什么不同呢？

是的，如果“the+形容词+人名”中的形容词用作非限制性定语，那么，这两种结构只是形式上有所不同（一个有 the，一个没有 the），而其意义上的区别就比较细微了，仅仅在于其前有 the 的形容词与人名的关系不及其前无 the 的形容词与人名的关系那么密切而已。试比较：

- | | |
|---|---|
| { | the good Taffy 善良的塔菲 (good 与 Taffy 的关系比较松散) |
| | little Taffy 小塔菲 (little 与 Taffy 的关系紧密，较为亲切) |
| { | the good Lewis 善良的刘易斯 (good 与 Lewis 的关系比较松散) |
| | little Lewis 小刘易斯 (little 与 Lewis 的关系紧密，较为亲切) |

但请注意，已成定型的用法则不可互换使用，如 the Reverend Peter Smith 即不可省去 the。

□ □ 2. 有关地名等专有名词之前的一些冠词问题

前面已讨论过人名之前如何使用冠词的问题，现在再谈谈地名等之前的冠词使用问题。在这里只想谈些较为特殊的情况，一般语法书已讲述过的问题，就不重复了。

单名国家，一般语法书说除去 the Ukraine, the Congo, the Sudan, the Netherlands 等少数国家之外，其前皆须用零冠词。但实际情况并非完全如此。在一定语境中，单一国名之前也可定用冠词，如：

- (1) We found ***the China*** of today to be a dynamic country.
我们看到今日中国是一个富有活力的国家。[但 (the)
England of the Eighteenth Century 用不用 the 皆可]
- (2) ***The China*** I saw in 1979 and ***the China*** I see today are
two separate worlds.

我们在 1979 年所看到的中国与我们今天看到的中国判若两个世界。

单一国名之前也可用不定冠词，如：

- (3) He was born in 1907, into ***a China*** of sedan chairs,
mandarins and pigtails worn by males as a sign of alle-
giance to the Manchu rulers.
1907 年他生在中国，那时中国到处充斥着轿子、官僚以
及男子为了表示效忠于清朝统治者留有的辫子。(a Chi-
na 是某一种中国)
- (4) This stricken poet of Reeanati had no country, for ***an It-
aly*** in his day did not exist.
这位雷卡那提的诗人没有祖国，因为他那时还没有个意
大利存在。(用 an Italy 的理由同上一例句中的 a China)

一般语法书常说表国家的复合专有名词之前须用定冠词，如：

- (4) ***the People's Republic of China***
中华人民共和国 (或不太正式的 ***the Chinese People's
Republic***)
- (5) ***the United States of America***
美利坚合众国 (或简称为 ***the United States***)

但请看下面一句中的 Federal Republic of Germany 却用了零冠词：

- (6) The exhibits, produced mainly in the last two years by
the United States, Britain, Japan, France, A ***Federal
Republic of Germany***, Australia and Canada, cover a
wide range of subjects, including agriculture, medicine,
energy, labour safety, engineering, economic manage-
ment and language teaching.

这些展品主要于最近两年产自美国、英国、日本、法国、联邦德国、澳大利亚和加拿大，所包括的范围广泛，有农业、医药、能源、劳动保护、工程设计与建筑、经济管理和语言教学。（这里的 Federal Republic of Germany 是行文的需要）

再看下面一句中的 United States:

- (7) The paper said the church stopped paying money when it learned the two man had also approached A**United States** negotiators offering to help tree American hostages in Lebanon.

这家报纸说，当教会获悉这两个人也求助于愿帮助释放黎巴嫩的美国人质时，就停止交款。（这里不用 the 显然是因为 United States 在此用作修饰语）

平原之前常用定冠词，如 **the** Central Plain 以及美国西部的 **the** Great Plains，但荒原 (heath) 之前则常用零冠词，如：

- (8) AEgdon Heath 埃格敦荒原

- (9) AHampstead Heath 汉姆斯泰德荒原

地区、城镇之前也可用定冠词和不定冠词，如：

- (10) **The Ruhr** is a mining and industrial region in Germany.

鲁尔是德国的一个工矿区。（the Ruhr 是一地区）

- (11) Just as there is **a grimly sane England**, that is really lunatic, so too there ought to be, on a big scale, **an apparently mad England**, with flowers all awry, that is really sane and sweet.

既然有一表面上俨然正常而实际上却不正常的英格兰，自然也应该有一个广大的表面上很不正常的花儿都歪歪扭扭的而实际上却很正常而芳香的英格兰。（England 是一地区）

- (12) Suzhou is **the Venice** of China.

苏州是中国的威尼斯。（同样，Beijing City 无 the，但 **the City of Beijing** 则有 the）

- (13) The new railway's going to turn this place into **a second Cape Town**.

新建的铁路将把这个地方改变成第二个开普敦。

- (14) Such a **beautiful Dalian** was not even dreamt of in the old days.

如此美丽的大连是昔日连梦想都梦想不到的。

说来有趣，有的城镇本身甚至可变做普通名词，其第一个字不大写，如下面一句中的 *mecca*（麦加）：

- (15) In 1939, New York was *a mecca* for the theater.

在 1939 年，纽约是戏剧界的麦加。

单名城区之前一般应用零冠词，但请看：

- (16) *The City* is the area of London which is Britain's financial centre.

伦敦城区是伦敦的一个地区，它是英国的金融中心。

(伦敦城区，*the East End*, *the west End* 皆有定冠词
the)

- (17) *The Bronx* is a borough of New York City.

布朗克斯是纽约城的一个区。

- (18) I was wondering what had happened to *the Harlem* I used to know.

我纳闷我以往所熟悉的哈勒姆发生什么事了。（Harlem 是纽约一黑人住区）

城区为复名时，其前可用 the，如：

- (19) *the Peak District* 山顶区

- (20) *the Xidan District* 西单区

但也可用零冠词，如下面一句中的 *Western Xicheng District*：

- (21) Li's bike park is right in front of Xisi Honglou Cinema on a shopping street in *Western Xicheng District*.

李的自行车存车处位于西城红楼电影院门前，处在西城
区的一条商业街上。

山或山峰一般用零冠词，但有一些外国山名之前则用定冠词，

如：

- (22) *the Jungfrau* 少女峰（在瑞士）

- (23) *the Fragrant Hill* 香山（也可不用 the）

- (24) *the Peak* （香港的“山顶”）

- (25) *the Sugarloaf* 塔糖峰（在巴西）

- (26) *the Mount of Olives* 橄榄峰（这里用 the 显然是由于
Mount 之后有一 of 短语）

下面一名词短语中用 the 则是因为有修饰语 famous：

- (27) *the famous Huang Shan Mountain* 著名的黄山

有一些外国山名之前用否定冠词尚未固定，如：

(28) (*the*) Etna 埃特纳山 (在意大利西西里)

(29) (*the*) Sinai 西奈山 (在埃及)

下面一句中的 the Capitol Hill 则意为 the U. S. Congress:

(30) Japan's decision to curb its car exports to the United States for the eighth emsecutive year can hardly ease up bilateral trade tensions and fend off the protectionist torrents rushing down from *the Capitol Hill* as it was intended.

日本决定连续第 8 年限制向美国出口汽车并不能像原先设想那样缓解两国的贸易紧张局面，阻挡由国会山冲泻下来的保护主义洪流。

山谷 (包括流域) 和山岳一样，其前一般用零冠词，如 Forge Valley, Lonfair Valley, Wild Horse Canyon，但有的则用定冠词，如：

(31) *the* Oxford Clay Vale

(32) *the* Nile Valley (尼罗河流域)

(33) *the* Grand Vally (可与 the Great Wall 类比)

山脉之前一般用完冠词，但有时亦可用零冠词，如：

(34) More and more people have been going on pilgrimage to *Hengshan Mountains* in Hunan Province in recent years.

近几年来愈来愈多的人去爬位于湖南省的衡山。

(35) The underground channels flow from *Tian Shan Mountains*.

这些地下水道源自天山山脉。

意为“山脉”的 range 之前一般也用定冠词，但有时亦可用零冠词，如：

(36) Behind the grassy meadows, looming from the desert, was *an* isolated *Deep Creek Range*, a fifty-square-mile group of mountains.

位于草地之后，浮现在沙漠之中，有一孤立的深浦山脉，方圆有 50 平方英里。

注意下面句中用零冠词的 Beverly Hills 则是一地名：

(37) In the United States, the Los Angeles suburb of *Beverly Hills* has passed an ordinance banning smoking from all restaurants and most public areas.

美国洛杉矶市郊城镇贝弗利希尔斯通过一项禁止在任何饭店和大多数公共场所吸烟的法令。

河流在“修饰语+河流”结构中，其前一般皆用定冠词，但地图上常标有 R. + 河名（如 R. Thames），用零冠词。在正文中，有时上述“修饰语+河流”结构也用零冠词，如：

- (38) She watched the rain, looked through it, toward the hills along Middle River, thinking of Richard.

她望着雨，并穿过雨向沿米德尔河的群山望去，思念着理查德。

- (39) Jialing River flows across the north part of Sichuan Province.

嘉陵江流过四川的北部。

- (40) Suzhou River runs from the vast and dear Taihu lake, one of the country's richest.

苏州河源自广阔而清沏的太湖，这是全国最富庶的地区之一。

下面一句中的 Euphrates and Tigris 由于成对故而也用零冠词：

- (41) Quarna is the place where Euphrates and Tigris meet.
瓜那是幼发拉底河与底格里斯河之汇合处。

注意下面句中 Bright River 之所以用零冠词，是因为它是一地名：

- (42) Matthew went to Bright River.

马修去了亮河。（莎士比亚的诞生地 Stratford-on-Avon 也不用 the）

湖泊、池塘等之前一般用零冠词，the lake Success, Newmill Pond。但请看：

- (43) the west lake 西湖（外国湖泊常用 the）

- (44) the Great Lakes （北美）五大湖（和复形山脉一样，复形湖泊也用 the）

- (45) the Lake of Geneva 日内瓦湖（这里用 the 显然是由于有 of 短语）

但再请看：

- (46) Good night, dear Lake of Shining Waters.

晚安，亲爱的亮水湖。

这里 dear 之前则显然不可用 the，因为说话人将 Lake of Shining